

発行：メキシコ日本経済連携協定オフィス メキシコ経済省駐日代表部 メキシコ大使館
〒100-0014 東京都千代田区永田町 2-15-23 階 Tel:03-3506-6681 Fax:03-3506-6722 Email:comunicatokio@economia.gob.mx
Office of Mexico-Japan Economic Partnership Agreement, Mexico's Secretary of Economy, Embassy of Mexico 3F 2-15-2, Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0014

日本の航空機ミッション 初のメキシコ訪問

日本の航空機関連企業 19 社を代表する 28 人の企業幹部が、メキシコの航空機生産の現状を視察する目的で 2 月にメキシコを訪れました。日本の航空機業界関係者によるメキシコ訪問としては初となった本ミッションの実施は、世界の航空機産業の中で部品供給、システムエンジニアリング、設計などにおいてメキシコが担う役割の重要性を物語っています。また、今回の訪問は、米国やカナダへの輸出拠点としてメキシコがもつ生産、輸送上のメリットについて、日本企業が理解を深める上でも役立ちました。メキシコは北米自由貿易協定 (NAFTA) メンバーであるため、メキシコ製航空機部品が米国、カナダに輸入される際には免税となっています。



Japanese mission of aerospace companies at a reception in Monterrey, Mexico

本ミッションは、経済産業省 (METI)、社団法人日本航空宇宙工業会 (SJAC)、在日メキシコ合衆国大使館により企画されたものです。一行はケレタロ、チワワ、モンテレー各市を訪れ、ボンバルディエ・メキシコ、ハネウェル、セスナ/テクストロン、ラビナル/サフラン、Frisa、ITR/Snecma などの生産工場、整備・修理工場、設計センターといった施設を視察しました。これらの工場では、タービン部品、胴体部品、着陸装置部品、ハーネスやケーブル類、ビデオシステム、熱交換器、断熱パネル、内装パネルなどの航空機製品が生産されています。

メキシコは軍用機および民間機の設計やエンジニアリングを行なう能力の開発を含め、航空機の生産能力を急速に高めてきました。2007 年にはメキシコと米国の間で二国間航空安全協定 (BASA) が締結されたことにより、メキシコで生産された航空機部品や航空システムユニットはもちろん、完成機の組立に至るまでが認証されます。BASA の存在により、世界の航空機企業にとってのメキシコの魅力は高まっており、日本企業も北米および欧州市場向けの生産拠点を設けるためにメキシコに積極的な投資を行なうことが期待されています。さらに、メキシコの労働コストが米国やカナダに比べて低いことに加え、NAFTA やメキシコ日本経済連携協定 (EPA) によりもたらされる部品調達におけるメリットもまた、日本企業がメキシコに関心を寄せる要因になっています。

(次頁へ続く)

Japanese Aerospace Mission Visits Mexico for the First Time

Twenty eight Japanese executives representing 19 aerospace companies traveled to Mexico in February to learn about Mexican capabilities in aerospace manufacturing. This mission, the first ever by Japanese company representatives in the aerospace sector to visit Mexico, corroborated the importance played by Mexico in parts supply, system engineering, and design to the global aerospace industry. The trip also helped the Japanese companies to understand the production and logistic advantages Mexico presents as an export platform to the United States and Canada. Mexican exports of aerospace components enjoy duty free access to the United States and Canada, thanks to Mexico's membership to the North American Free Trade Agreement (NAFTA).

The mission was organized by the Ministry of Economy, Trade and Industry of Japan (METI), the Japanese Society for Aerospace Companies (SJAC) and the Embassy of Mexico in Tokyo, Japan. It traveled to the cities of Queretaro, Chihuahua, and Monterrey, visiting manufacturing plants; maintenance, repair and overhaul facilities; and engineering and design centers including Bombardier-Mexico, Honeywell, Cessna/Textron, Lavinal/Safran, Frisa, and ITR/Snecma. Aerospace products manufactured in these plants include turbine parts, fuselages and landing gear components, harnesses and cables, video systems, heat exchangers, and insulation and interior panels.

Mexico has rapidly developed its capacity for aerospace manufacturing, including the development of engineering and design capabilities for military and civil applications. In addition, in 2007, Mexico and the United States signed a Bilateral Aviation Safety Agreement (BASA) which fully certifies Mexican parts production, components of aeronautical systems, and even assembly of complete aircraft. As a result of the BASA, Mexico is attracting the interest of foreign aerospace companies including Japanese firms, which are expected to vigorously invest in the country to establish their production bases to provide for the North American and European markets. In addition to the fact that labor costs in Mexico are lower than in the United States and Canada, benefits in the procurement of parts and components and the export of finished products given by the NAFTA and the Mexico-Japan Economic Partnership Agreement (EPA) are also drivers for Japanese interest in investing in Mexico.

The Mexican aerospace industry and the Government of Mexico have joint educational programs which are training specialized technicians and engineers for this sector. Recently, the Mexican Educational Council for the Aerospace Industry

(Continued on next page)

(前頁の続き)

メキシコの航空機産業界とメキシコ政府は、この産業に特化した技術者やエンジニアを養成するための教育プログラムを共同で運営しています。また、この業界に必要な教育カリキュラムとトレーニングの支援を整備する目的で、メキシコ航空宇宙産業教育審議会が最近設置されました。さらに、海外の航空機関連企業による対メキシコ投資が急速に増加し、その数が150社にもものぼることから、昨年、メキシコ航空宇宙企業協会が発足しました。協会はすでにメンバー企業のための活動を行っており、メキシコの投資先としての魅力をさらに拡大するべく、政府とともにこの産業に関わる規制の問題にも取り組んでいます。

国家インフラ基金を創設

メキシコは、2012年までにインフラ整備の範囲と質において中南米のリーダーとなり、また2030年までには世界経済フォーラムの国際競争力ランキングのインフラ部門において上位2割にランクインすることを目指しています。これらの目標を達成するため、メキシコは国家インフラ整備計画(NIP)の一環として、2,500億ドルものインフラ投資プロジェクトを策定しました。

プロジェクトへの投資を行なう公共および民間セクターに、効率的な金融プラットフォームを提供する目的で、カルデロン大統領は国家インフラ基金(FONADIN)の設立を発表しました。本基金は初期の流動資産が36億ドルを超えるもので、今後1)道路、橋梁、2)上下水道、灌漑、3)鉄道、都市交通、港湾、空港、4)環境保護、の主に4つの分野におけるインフラ開発に資金を提供していきます。このメカニズムを通じて、連邦政府は今後5年間で総額250億ドルを提供する計画です。また、本基金はインフラプロジェクトへの投資に与える優先順位を検討する機関としての機能も有します。さらに、2007年に承認された税財政改革により、政府は計画に示されたインフラプロジェクトを支援し、またFONADINの資本を強化するための支出を増やすことが可能になりました。

2008年のメキシコにおけるエネルギー部門を含めたインフラ投資は総額470億ドルに上ります。なかでも、道路、港湾、水道設備への投資は60億ドルを上回り、2007年に比べて5割の増額となります。国家インフラ整備計画と国家インフラ基金は、メキシコの競争力と生産性を高めると同時に、米国の経済成長の減速にかかわらずメキシコ経済の安定を維持する役割をも果たします。

NIPに組み入れられたプロジェクトは、海外のインフラ建設事業を手がける日本企業にとって関心の高いものとなっています。IHIや三菱商事などの日本企業は、メキシコの発電プラントや天然ガス事業への入札を手がけています。メキシコの主要都市において中心部と郊外を結ぶ鉄道のプロジェクトに対しても、三菱重工などの日本企業が入札への関心を寄せています。さらに、港湾開発、特に太平洋岸におけるプロジェクトにもビジネスチャンスは豊富に存在します。そこには、港とメキシコ国内の主要な産業都市や米国国境を結ぶ鉄道および高速道路からなる複合輸送網の開発プロジェクトも含まれています。

高品質なメキシコ産蜂蜜は免税で輸入が可能

メキシコの土地では、16世紀にスペイン人が新大陸に到着する以前から養蜂が行なわれていました。その伝統的手法は長

(次頁へ続く)

(from previous page)

was created with the objective of developing the educational curricula and training support needed by this industry in Mexico. In addition, rapidly growing investments by foreign aerospace companies in Mexico, which now number over 150 firms, prompted the creation of the Mexican Association of Aerospace Companies last year. The Association is already acting on behalf of its members, and is engaged with the Government on regulatory issues related to this industry, aiming to further enhance Mexico's attractiveness to foreign aerospace investments.

Mexico Establishes the National Infrastructure Fund

Mexico aims to become a leader in coverage and quality of infrastructure in Latin America by 2012, and be ranked at the top 20 percent of the World Economic Forum's Infrastructure Competitiveness Index by 2030. To achieve these goals, Mexico identified investments in infrastructure for more than US\$ 250 billion as part of the National Infrastructure Program (NIP).

In order to provide the public and private sectors with an efficient financial platform to invest in these projects, President Felipe Calderon announced the implementation of the National Infrastructure Fund (FONADIN). The Fund, with initial liquid assets of more than US\$ 3.6 billion, will be used to finance infrastructure development in four different areas: roads and bridges; water, irrigation and sanitation; trains, urban transit, ports, and airports; and environmental protection. Through this mechanism, the federal government expects to channel US\$ 25 billion over the next five years. The Fund will also operate as an assessment center that will help establish investment priorities in infrastructure projects. Moreover, the Tax Reform passed in 2007 has helped the Government increase expenditures to supporting infrastructure projects identified in the NIP, and to strengthening FONADIN's capitalization.

In 2008, infrastructure investments in Mexico, including the energy sector, will reach US\$ 47 billion. Investments in roads, ports, and water infrastructure for this year exceed US\$ 6 billion, which represents a 50% increase compared to 2007. These investments will enhance the competitiveness and productivity of the country, while maintaining the stability of Mexico's economy despite the reduction in growth of the U.S. economy.

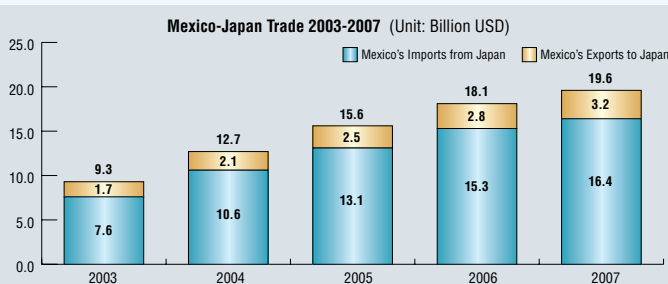
Projects identified in the NIP are of interest to Japanese companies participating in overseas infrastructure investments. Japanese companies, including IHI Corporation and Mitsubishi Corporation, are currently bidding for several electrical power and natural gas plant projects in Mexico. Suburban light rail projects in major Mexican cities are drawing Japanese companies' interest as well, including Mitsubishi Heavy Industries, in participating in several project bids. Moreover, opportunities also abound in port expansion projects, particularly along Mexico's Pacific coast, since those projects include the development of multimodal transportation corridors with rail and highway expansions linking the ports with the country's main manufacturing centers and the border with the United States.

(前頁の続き)

い年月をかけて大きく発達してきました。今日、メキシコ産蜂蜜はその高い品質、独特の風味、色あい、食感で世界中に知られています。メキシコはここ何年にもわたって世界の上位3位内に入る蜂蜜の輸出国で、2006年だけでも2万3千トン以上が輸出されました。

メキシコ産の蜂蜜は、墨日EPAにより二国間で取り決められた関税割当制度を利用して、日本に免税で輸入することができます。2007年の日本のメキシコ産蜂蜜輸入は124トンに達しました。しかしながら、この数量は当該年度に認められた輸入関税割当800トンの枠のうちわずか16%に過ぎませんでした。ユカタン、チアパス、モレロスといった州で生産された認証有機蜂蜜(単花蜜および百花蜜)がすでに日本に輸出されています。

メキシコの中部および南部地域は変化に富んだ気候と土壌環境を持つため、最高品質の蜂蜜を生産するには格好の条件を備えています。また、養蜂業者による厳格な管理や、衛生および農業当局による規定により、特定成分や残留物質に対する監視もなされています。さらにメキシコ産蜂蜜は、純度や品質において、国内規格はもちろん日本の規格や国際規格にも準拠しているため、日本の食料・製菓・化粧品業界で今日求められる栄養成分の含有が保証されています。



Data reflects Mexican imports reported by National Institute of Geography and Informatics (INEGI) and Japanese imports reported by Ministry of Finance of Japan.

Note: Data obtained reflects trade flows from and to Mexico realized through U.S. and other third countries.

In 2007, bilateral trade between Mexico and Japan increased by 8.3%.

Mexico is Japan's 1st trading partner in Latin America. Mexico imports a wide range of industrial products from Japan such as TV display modules, automobiles, auto parts, precision equipments, computer circuits, and audiovisual products.

2007年の対メキシコ外国直接投資額は232億ドルに

2007年の対メキシコ外国直接投資(FDI)は、総額232億ドルにのびました。これは対メキシコFDI流入額としては史上2番目の好成績で、対メキシコ投資への信頼感の高まりが表われた結果といえるでしょう。昨年の対メキシコ投資のおよそ半分は製造業、3分の1はサービス業、残りは商業(5.3%)や交通・通信(3.5%)といった分野に向けられたものでした。日本は対メキシコ投資国として上位10カ国以内に

(次頁へ続く)

High quality Mexican Honey can be Imported Duty-free to Japan

Beekeeping, otherwise known as apiculture, was being practiced in Mexico prior to the arrival of the Spaniards to the New World in the Sixteen Century. Apiculture's ancient tradition has been greatly improved through the years in Mexico. Today, Mexico's honey production is worldwide recognized by its high quality, distinctive flavor, color, and texture. For several years, Mexico has been among the world's top three exporters of honey, with more than 23 thousand tons exported just in 2006.

Mexican honey can be imported to Japan duty-free utilizing a quota system agreed on by the two governments in the Mexico-Japan EPA. Japanese imports of Mexican honey reached 124 tons in 2007; however, this represents only 16 percent of a total 800 ton quota available for fiscal year 2007. Mexico's certified organic honey (polyfloral and monofloral) from the states of Yucatan, Chiapas and Morelos is already exported to Japan.

Mexico's central and southern regions with their varied climatic nature and soil type offer the ideal conditions to produce honey of the best quality. Moreover, stringent programs have been implemented by bee producers, and sanctioned by Mexican health and agricultural authorities to monitor certain substances and residues. Furthermore, Mexico's honey complies with domestic and international mandatory specifications, including Japanese regulations, for purity and quality, assuring content standards of nutritious value, now highly in demand by the food, pharmaceutical and cosmetic industries.



Photo provided by SAGARPA-ASERCA

Mexico Received US\$ 23.2 Billion in Foreign Direct Investment in 2007

During 2007, Mexico attracted US\$ 23.2 billion in foreign direct investment (FDI). This is the second best annual performance in terms of FDI flows Mexico has ever received, underscoring growing foreign investment confidence in the country. Half the amount reported in last year's FDI to Mexico was invested in manufacturing, a third in services, and the rest in other sectors such as commerce (5.3%) and transport and telecommunications (3.5%). Japan is placed among

(Continued on next page)

RESOURCE INFORMATION ON MEXICO TRADE AND INVESTMENT

- Office of the President of Mexico (メキシコ大統領府) : <http://www.presidencia.gob.mx>
- Mexico's Secretary of Economy (メキシコ経済省) : <http://www.economia.gob.mx>
- Embassy of Mexico in Japan (在日メキシコ合衆国大使館) : <http://www.sre.gob.mx/japon/>
- PROMEXICO (メキシコ貿易投資促進機関) : <http://www.promexico.gob.mx>
- BANCOMEXT (メキシコ国立貿易銀行) : <http://www.bancomext.com>
- Mexico's National Institute of Statistics, Geography and Informatics (メキシコ国立統計地理情報院) : <http://www.inegi.gob.mx>
- Mexico's Central Bank, Banco de México (メキシコ銀行) : <http://www.banxico.org.mx>
- Mexico's Secretary of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food (メキシコ農牧林漁業省) : <http://www.sagarpa.gob.mx>
- Mexico's Secretary of Environment & Natural Resources (メキシコ環境天然資源省) : <http://www.semarnat.gob.mx>
- Mexico's Secretary of Communications and Transportation (メキシコ通信運輸省) : <http://www.sct.gob.mx>
- Mexico Tourism Board (メキシコ観光局) : <http://www.visitmexico.com>

(前頁の続き)

入っています。さらに、2004年から通算すると、総額25億ドルもの資金が日本企業によりメキシコに投資されました。

墨日EPAは対メキシコ投資を検討する日本企業にとっての最大の武器となります。近年の日本企業による対メキシコ投資の一例として、ハイエンドな衛生陶器(便器・洗面器)メーカーのTOTO株式会社が挙げられます。最近、TOTOは主に米国市場向けの生産を行うために3千7百万ドルを投じて建設したモンテレー市(メキシコ北部)の工場の開業式を行いました。TOTOメキシコ工場では260人の従業員を雇用しています。TOTOはメキシコの質の高いインフラや労働力などを理由にメキシコへの投資を決定しました。また、メキシコがNAFTA地域に加盟していること、市場である米国に密着した地域であること、優秀な労働者が米国国内よりも安価に確保できることなどの点も、工場設立に大きな決め手となりました。



Photo provided by TOTO Ltd.

今回のTOTOメキシコ開業により、TOTOの北米地域での衛生陶器の生産能力は倍増の月産約8万個となり、さらに市場ニーズに柔軟に対応できる生産体制の強化をはかっていく模様です。

(from previous page)

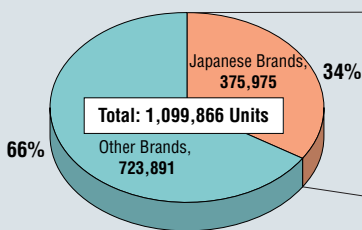
the top ten countries of origin for FDI in Mexico. Moreover, since 2004, more than US\$ 2.5 billion in new Japanese investments have arrived in Mexico.

The Mexico-Japan EPA has been a main driver for Japanese companies seeking to invest in Mexico. One of the most recent Japanese company investments in Mexico is TOTO Ltd., a manufacturer of high-end sanitary furniture (toilet bowls and washbowls). Recently, TOTO inaugurated a US\$ 37 million manufacturing plant in Monterrey (northern Mexico) whose production is mainly destined to the U.S. market. TOTO is employing 260 workers in its Mexico plant. TOTO chose to invest in Mexico because of the country's high quality infrastructure and labor force, among other factors. In addition, other aspects such as Mexico's membership in the NAFTA region, its proximity to the target market (the United States), and lower labor costs for qualified workers than in the United States were also taken into account in the decision to establish the manufacturing plant.

As a result of the opening of TOTO Mexico, the firm's production capacity of sanitary ware in the North American region will be duplicated to 80,000 units a month. The company will continue to strengthen its production system to respond flexibly to the market needs.

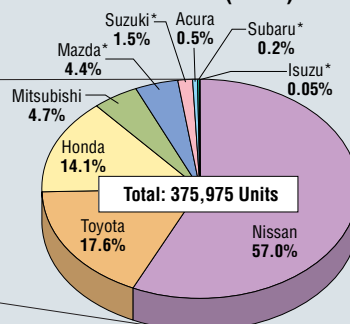
Japanese Brands Expand their Market Share in Mexico's Automobile Market

Mexico's Total Automobile Retail Sales (2007)



Source: Mexican Automotive Industry Association (AMIA)

Automobile Retail Sales of Japanese Brands in Mexico (2007)



*New entrants in Mexico as a result of the EPA quota system. Hino will start commercialization of its vehicles in 2008.

**Chart excludes sales of other foreign brands in Mexico

Source: AMIA

Production of Japanese Car Companies Manufacturing in Mexico

	Honda	Nissan	Toyota	TOTAL
2006	24,262	408,439	33,209	465,910
2007	26,374	498,288	32,249	556,911
2006-2007 (%)	8.7	22	-2.9	19.5

Source: AMIA

In 2007, Mexico's vehicle production was over two million units. Japanese car companies manufacturing in Mexico were responsible for 27% of Mexico's total automobile production last year.

Mexico's Automotive Decree establishes that a foreign car manufacturer must have a sizable manufacturing investment (minimum US\$100 million) in the country in order to commercialize vehicles in the domestic market without paying import tariffs. However, as a result of the Mexico-Japan EPA, Japanese car companies with no manufacturing investments in Mexico have been allowed to import a limited number of vehicles duty free under a quota system, based on a percentage of the total number of new vehicles sold in the domestic market the previous year. New entrants in the Mexican market are Mazda, Suzuki, Subaru, Isuzu and Hino, brands that are successfully positioning themselves in the growing Mexican car market.

メキシコ日本経済連携協定オフィスとは

2005年にメキシコ日本経済連携協定(EPA)が締結されたことを機に、在日メキシコ大使館内にメキシコ経済省の駐日代表部が設置されました。日本におけるEPAの浸透を図り、日墨間の通商と投資の拡大を促進する役割を担っています。

Office of Mexico-Japan Economic Partnership Agreement

The enactment in 2005 of the Mexico-Japan Economic Partnership Agreement (EPA) prompted the establishment of the office of Mexico's Secretary of Economy in Japan as part of the Embassy of Mexico in Tokyo. The office oversees the implementation of the EPA and promotes expansion of business and investments between Mexico and Japan.

■免責事項：本紙は情報提供を目的としており、メキシコ経済省は本紙記載情報の正確性および完全性、また、本紙記載情報の利用により発生するあらゆる問題や不利益に対し一切の法的責任を負いかねます。

■Disclaimer: Mexico's Secretary of Economy does not warrant or assume any legal liability or responsibility for the accuracy, completeness, or usefulness of any information contained in this publication, and disclaims all liability for loss or damage which may result from the use of information presented here.